



## Proteger a su familia puede ser el mejor regalo

Nos encontramos en las últimas semanas del año, la época festiva nos recuerda el reunirnos con nuestra familia y amigos. Durante los días festivos es también cuando la influenza y la tosferina están haciendo sus rondas. No debería sorprendernos que la clave para proteger a su familia de estas enfermedades son las mismas para las dos; lavado de manos, cubrir su tos y quedarse en la casa si está enfermo. Lo más importante es asegurarse de que usted y todos los miembros de su familia sean vacunados contra ambas enfermedades.

Usted probablemente ha visto los reportes de noticias sobre el aumento en el número de casos con tosferina en los condados de McHenry y DuPage. Aunque el número de casos en el condado de Kane este año ha sido moderado (35 casos desde el 1ro de enero de 2011, comparado con 31 como total para el pasado año), nosotros podemos ver más casos antes de finalizar el año y al comienzo del Nuevo año también. Todos nosotros necesitamos estar en constante vigilancia y practicar buenos métodos de prevención para asegurar tener unos días festivos saludables. La tosferina es altamente contagiosa, muy a menudo vemos que la infección se riega rápidamente en los planteles escolares. En Septiembre una regla administrativa del Departamento de Salud Pública de Illinois fue evaluada requiriendo que todo niño que entre al sexto grado escolar y mayores deben tener la vacuna de la tosferina llamada Tdap. Las reglas en parte dice:

--- Comenzando el año escolar 2011-2012, todo niño entrando al sexto grado deberá presentar prueba de que recibió una dosis de Tdap (traducido como tétano, difteria y tosferina acelular) sin importar el intervalo de tiempo desde la última dosis de DTAP, DT o Td.

--- Estudiantes entrando al grado siete hasta el grado doce que no han recibido todavía una dosis de Tdap es requerido que reciba una dosis sin importar el intervalo de tiempo desde la última dosis de DTAP, DT o Td.

La vacuna de la tosferina es bien efectiva protegiéndolo a usted de esta enfermedad pero ninguna vacuna es 100% efectiva. Si la tosferina está circulando en la comunidad hay una oportunidad de que una persona que este vacunada completamente y de cualquier edad pueda contraer la enfermedad y enfermarse con ella. Si usted ha sido vacunado, esta infección es usualmente menos severa.

Desafortunadamente en esta época del año nosotros podemos contar siempre con la presencia de la influenza, la cual tiende a aumentar en los meses de Enero, Febrero y Marzo. Los síntomas pueden ser de leves a graves requiriendo hospitalización. Este es el tiempo adecuado para vacunarse. Esta es una manera rápida de protegerse usted y proteger a su familia, lo cual puede ser el mayor regalo que usted pueda darles este año—Buena Salud. Recuerde estas tres cosas; lavarse sus manos, cubrir su tos y contener la enfermedad. Obtenga su vacuna contra la influenza. Si usted desea más información sobre la influenza y la tosferina, usted puede encontrarla en la red de comunicación del Departamento de Salud; [www.kanehealth.com/communicable\\_disease.htm](http://www.kanehealth.com/communicable_disease.htm).

